

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. *Helsing 0 5 v*Fylke: *Nordland*Tilleggsspørsmål nr. *1*Herad: *Steigen*Emne: *nr 36*

Bygdelag:

Oppskr. av: *Amundus K Pederson* Gard:(adresse): *Dyping i Steigen* G.nr. Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

På disse spørsmål kan eg svare følgende
 ja svares ofte med bukkende hode og
 som oftest med lyst smil

Men som regel med ryttendes hode
 En hilsen har på helst kjennete polit
 og folk av betydning, og som regel da
 når en kreffer personen av høiere
 rang at en da får hatt hollar hode
 av som utvilsomt, og hilser høflig
 når en kreffer personer av høiere,
 rang hviss en har hatt med seg
 skal det helst ha hode av sig
 hånne hilsen på denne og da enten
 hulle hollar hode - eller som
 det er kjennet, gull hulle jante
 hode, jante hollar hodeplacet på
 særlig motte der hilsen polit
 på embedsjølle en møtte på
 vei og da overfor disse jantel
 hviltet hatt der var av eller
 som de hadde med seg en
 Ved møte av en utvilsomt kjent
 hilste en på vanlig vis, stanset
 en tid talte hilsen sammen en tid

Sommeget sa man da etter å hilst
 "ja sesin møtet og talte for sist
 "fordan har dere det" svaret ble deretter
 Og når de skiltes så var det sommeget
 etter gammel skilt: "ja farvell"
 lev så vell" Etter etnne gammelne
 skilt: "ja bli i freden" og talte for
 godt møtet i freden
 Hadde det varret det de møtte
 av kjennet en sorg var hilsmingen
 helst med hænd og da etterpå
 "ja sorg og klage meg for omnit
 Guds fred trøste i dem og min
 sjæl i dem med det høres i sorg

Det hente at kjennet venner som
 traff hinannen etter langt
 fravar eller kjertelig trisere
 klappet hinannen på skulderen
 heller på bryst som kjertelig
 talte for sist, i beste tilfelle
 helst i minner om gammel
 kjertighet

En omte som hadde barn og
 som enen traff heller fikk
 sitt besitt av en lenst ny
 ettermann skulle med kjertelig
 hændhilsing hilse på barn i
 ved besitt heller samtreff
 la sine barn hændhilse på dem
 Det samme også falt regel for
 ettermann hadde de igjen barn
 skulle de ved samtreff hændhilse
 på hinannen i foreldres nærver
 Ved å treffe en tilfølge på veien
 er omte skiltet som oss at

2827

en stammer og står til følget er
passert forbi. Ved å treffe er
brunfjelle lillesa, men den helst
stå med blottet hode til følget
er passert forbi

Det er bress oss kjemmet som
gammel skiltet de i de
treffer et husdyr solgt til en
og den de godlynt hilser
på det nevner det ved
går til det og kjenner legner det
som tall for sist

Godmorgent sier en bress
oss finmorgent til brennol
middag fra den litt til fremmot
kvell "goddag" og en godtveld
senere fravell heller adio fin
morgent til kvellstundet. Som
ausped ausjedshilser i kvellstundet
"God Natt" Tilføies den kjenner
"vetenskap: som søtt og drom
karnagelic"

Der fra eldre som gyres
ordet "Godmorgent" mitt på
dagen unovelic I de siste
årer ordet "kvellstundet" "kvellstundet"
blitt det mest brukelig
lillesa "Go aftren' de" heller
du, tilføielig lev vell og ha det
ha det samme etter "kvellstundet"
heller "goddag"

Så var det ståt for at nå en
korst til fulle som saltilbards
at eller hilser på "sigst spist"
na "Velbetjent" og
til "svaret" "Hilser til"

Der er ogsaa hvaldt ord for kvileende
 arbejdsdag, ja segger kvile, "når en
 sted i arbeide." Segger arbeide
 Det er et tegn på høflighet at
 en bænker på døren for en
 en eller to andre, sunner for
 kom inn. Nå værsågod De
 Ordet, Guds fred var i gamle dager
 et uttrykk eller hilser på en kom
 inn og ogsaa hilser ved å treffe
 tilfølge å treffe husefæde å stå
 helst med blotte hode å ønske
 Guds fred hell og lykke for tid
 og evighet.

Når en kom og ville i anmerking
 snaltic med verten i huset
 var fineste høflighetsuttrykk
 "Værst og værderdagst!"
 tillat meg snaltic på tomannstann
 med husefæde berre, om tid der det er
 En pen stilt var å bulte
 heller meic pent ved hilser
 når en kom inn meim toll
 hatt heller hve av ved hilser
 når en kom inn å stå til
 en ble hydd sille
 En gammel stilt hjertt hos oss
 at når en med husefæde heller meim
 fra fremmed kom inn
 og en sat hilser at alle skulle
 vise seg ved berde, og da en en
 husfar heller husefæde vise de me
 på høfligste vis sitte plass i huset
 og da skulle der eller gammel
 høflig stilt lörker av stolen
 for hve sette seg

2225

intet mindre jester som kom tilguds var
 en høflig betjening for husets folk
 og med høfligste betjening og
 velkommentid ude på den
 for det var og disse følelser
 stige

En teenage fraværende ble altid
 hængende på og "stræk" velkommen
 til oss på våre hyggelige trakter!"
 Når en stor, færvell for sig
 som var det, talte for alle i det
 "med vilje vil jeg følge i
 til det træffes i det evige" og da kunne
 det ofte at en til sidste hængende
 i alvordstiltone enten læsset hængende
 heller strølt affiler heller kinn med
 hender og dette kunne variere og
 eller venstreforholdt alle
 mennesker hængende og hængende

Når en skal læsse hængende sig
 en at den gir den "syss"
 Når en kommer hængende deres
 næse at den "hængende"
 og det er for sig "hængende"
 "søstrene og hængende hængende"
 Når en lægger sig over
 næse sig den "hængende"
 den på hængende

Når en lægger sig over hængende
 sig den at de gir "hængende"
 og bliv for sig "hængende"
 "hængende, sidste hængende i hængende"
 Hæng oss sig de ved jul og
 hængende for det "hængende"
 "Tillykke med jul" "God jul" osv

2222

7535

Til fødselsdage Gratulerer med dagen
 Til forlovelse — — — med Forlovelsen
 Til bryllup — — — med et bryllup
 Til barnfødsel — — — med sønn eller datter
 Ved dødsfall, Må kondolere med den
 sorgfulde "sorg" med hennerylter
 Hjerteligste hilsen skal være
 med hennerylter særlig da for seg

Ved å være en brudebrude
 å være hennerylter fra seg, hilsen
 og vil og stolt klapp seg i hatten
 Du er kvordaglig utrykte
 og hennerylter De og Der
 høflighetsulykter til fremmede
 og høitstående folk!

"og" er fra gammel tid
 hos oss et fint høflighetsulykter
 til de mest høitstående folk
 "og" er hennerylter hos oss mest
 i godlynt stil mellom venner
 samt og til søte barn

Disse var svarene på disse
 spørsmål!

Godt Nyttår!

Christianus O. Pedersen

Et godt
 Christen
 i hennerylter

7535
 Specialtryk
 hos og hennerylter
 hos hennerylter
 hos hennerylter
 hos hennerylter

1232